



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 4/12**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Mandag 11. juni 2012 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Knut Hedemann (A)

**Tilstede:** Knut Hedemann (A)  
Mona Verdich (H)  
Knut Falchenberg (H)  
Jan Magnus Rykkvin (V)  
Randi Gerd Garstad (H)  
Ulf Stigen (FrP)  
Randi D.Aa. Espegren (KrF)  
Anne-Grethe Oliverson (SV) - observatør

**Forfall:** Anne Nyeggen (A)

**Som vara møtte:** Randi Gerd Garstad (H)

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Tove Guldhav

**Åpen halvtime:** Ingen fremmøtte

**Informasjon:** Ingen

**Eventuelt:** Ingen

## **Saker behandlet under møte**

Sak 33 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 11.6.2012 - helse- og sosialkomitè .....	1
Sak 34 /12 Godkjenning av protokoll fra møte 23.4.2012 - helse- og sosialkomite .....	1
Sak 35 /12 Avviksrapport mars 2012 for Bydel Nordstrand.....	2
Sak 36 /12 Avviksrapport april 2012 for Bydel Nordstrand .....	2
Sak 37 /12 Tertialrapport pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand .....	3
Sak 38 /12 Tertialstatistikk pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand .....	4
Sak 39 /12 Oppsummering av regnskapsrevisjon 2011 - Bydel Nordstrand .....	5
Sak 40 /12 Fremdriftsplan for budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 .....	5
Sak 41 /12 Stilling som folkehelsekoordinator .....	6
Sak 42 /12 Opphør av flexitransport som prøveprosjekt.....	7
Sak 43 /12 Brukerundersøkelse ved Nav Nordstrand 2011 .....	8
Sak 44 /12 Årsmelding og regnskap med revisorrapport fra Bekkelaget seniorsenter for 2011. ....	9
Sak 45 /12 Årsmelding og regnskap fra Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral 2011.....	9
Sak 46 /12 Beretning og årsregnskap fra Lambertseter Frivillighetsentral 2011 .....	10
Sak 47 /12 Tilsynsrapport- Lambertseter alders- og sykehjem med Marmorberget 14.12.2011 .....	11
Sak 48 /12 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet- anmeldt tilsyn 19.12.2011 .....	11

**Sak 33 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 11.6.2012  
- helse- og sosialkomitè**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte 11.6.2012 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak**

*Innkalling og sakskart til møte 11.6.2012 godkjennes.*

**Sak 34 /12 Godkjenning av protokoll fra møte 23.4.2012 - helse- og sosialkomite**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 23.4.2012 godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak**

*Protokoll fra møte 23.4.2012 godkjennes*

## **Sak 35 /12 Avviksrapport mars 2012 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport mars 2012 for Bydel Nordstrand godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

## **Sak 36 /12 Avviksrapport april 2012 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport pr 30. april 2012 for Bydel Nordstrand godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Sak 37 /12 Tertialrapport pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Tertialrapport pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand vedtas.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

## **Sak 38 /12 Tertialstatistikk pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

#### **Til rådene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

#### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 30.04.2012 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Sak 39 /12 Oppsummering av regnskapsrevisjon 2011 - Bydel Nordstrand**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til alle komiteer, råd og utvalg og bydelsutvalget til behandling*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Kommunerevisjonens oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2011 og bydelens svar tas til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Sak 40 /12 Fremdriftsplan for budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdelskomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Fremdriftsplan for budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 vedtas*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Sak 41 /12 Stilling som folkehelsekoordinator****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Helse- og sosialkomiteen
- Bydelsutvalget

**Til komiteer og råd:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Saken tas til orientering.*

**Til bydelsutvalget:**

*Det opprettes en stilling som folkehelsekoordinator fra og med 1. januar 2013 i tråd med premisene i bydelsdirektørens fremstilling.*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**



### **Arbeidsutvalgets behandling:**

Arve Edwardsens (H) fremmet følgende tilleggsforslag til vedtak:

#### *1. Arbeidsutvalgets innstilling til bydelsutvalget:*

*Forslag om en stilling knyttet til folkehelse, jfr BU-sak 46/12, vedtas med følgende presisering:*

*Stillingen besettes så snart som praktisk mulig. I perioden frem til 31.12.2013 skal hovedoppgaven til stillingsinnehaveren være å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelenes grunnskoler med ungdomstrinn. Tiltaket skal bidra til å redusere frafallet av ungdom fra organisert idrett og dermed til økt folkehelse. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen.*

### **Votering:**

Arve Edwardsens (H) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt (punkt 1)

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt (punkt 2)

### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

#### *1. Arbeidsutvalgets innstilling til bydelsutvalget:*

*Forslag om en stilling knyttet til folkehelse, jfr BU-sak 46/12, vedtas med følgende presisering:*

*Stillingen besettes så snart som praktisk mulig. I perioden frem til 31.12.2013 skal hovedoppgaven til stillingsinnehaveren være å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelenes grunnskoler med ungdomstrinn. Tiltaket skal bidra til å redusere frafallet av ungdom fra organisert idrett og dermed til økt folkehelse. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen.*

#### *2. Saken behandles i:*

- Eldrerådet*
- Rådet for funksjonshemmede*
- Helse- og sosialkomiteen*
- Bydelsutvalget*

I etterkant av AU-møtet besluttet BU-leder Arve Edwardsen (H) at saken i tillegg skal legges til BUK-komiteen til orientering.

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteen støtter arbeidsutvalgets vedtak

### **Votering:**

Arbeidsutvalgets innstilling til bydelsutvalget ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Arbeidsutvalgets innstilling anbefales vedtatt.*

## **Sak 42 /12 Opphør av flexitransport som prøveprosjekt**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:  
Eldrerådet  
Rådet for funksjonshemmede  
Helse- og sosialkomite  
Bydelsutvalget*

### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Til bydelsutvalget:**

- 1. Bydel Nordstrand konstaterer at Bystyrets prøveprosjekt med Flexitransport i bydelene Nordstrand og Østensjø avsluttes 31.12.2012*
- 2. Ny sak om alternative transportløsninger for Bydel Nordstrand forelegges bydelsutvalget så snart "Prøveprosjektet Flexitransport" er evaluert og revidert TT-forskrift for Oslo kommune er vedtatt.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

*Ingen forslag fremmet*

### **Votering:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt*

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 43 /12 Brukerundersøkelse ved Nav Nordstrand 2011**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Sendes  
Helse- og sosialkomite  
Medbestemmelsesutvalget  
Bydelsutvalget*

### **Til komiteer og råd:**

*Rapporten om brukerundersøkelse ved NAV-kontor i Oslo 2011 tas til orientering*

### **Til bydelsutvalget:**

*Rapporten om brukerundersøkelse ved NAV-kontor i 2011 tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Rapporten om brukerundersøkelse ved NAV-kontor i Oslo 2011 tas til orientering*

## **Sak 44 /12 Årsmelding og regnskap med revisorrapport fra Bekkelaget seniorsenter for 2011.**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomite*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tas til orientering.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

## **Sak 45 /12 Årsmelding og regnskap fra Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral 2011.**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:  
Helse- og sosialkomite  
Eldrerådet  
Rådet for funksjonshemmede  
Bydelsutvalget*

### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tas til orientering.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

## **Sak 46 /12 Beretning og årsregnskap fra Lambertseter Frivillighetssentral 2011**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i :  
Helse- og sosialkomite  
Eldrerådet  
Rådet for funksjonshemmede  
Bydelsutvalget*

### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tas til orientering*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

**Sak 47 /12 Tilsynsrapport- Lambertseter alders- og sykehjem med Marmorberget 14.12.2011****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Helse- og sosialkomite*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteen hadde følgende merknader:

*Komiteen ber bydelsutvalget anmode administrasjonen om å følge opp omsorgsbygg i forhold til de leide lokalene på Marmorberget*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:*

*Komiteen ber bydelsutvalget anmode administrasjonen om å følge opp omsorgsbygg i forhold til de leide lokalene på Marmorberget*

**Sak 48 /12 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet- anmeldt tilsyn 19.12.2011****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Helse- og sosialkomite*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 19.12.2011 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

Oslo, 13.06.2012

Knut Hedemann (A)

leder av helse- og sosialkomiteen